

# Þróunarsjóður innflytjendamála 2012

## Development Fund for Immigration Issues 2012

Styrkþegi: Móðurmál samtök um tvítyngi  
Verkefni: Þróun móðurmálskennslu á Íslandi

### Samantekt

Markmið verkefnisins var að efla og víkka út starfsemi *Móðurmáls: samtaka um tvítyngi*. Verkefni skiptist í fjóra hluta: skipulag sumarnámskeiðs fyrir móðurmálskennara, *public relations* vinnu, stuðning við börn í öllum móðurmálshópum og stuðning við sjálfboðaliða sem reka samtökin Móðurmál.

Sturkurinn gerði samtökunum kleift að skipuleggja í fyrsta **sinn tveggja daga sumarnámskeið** fyrir alla sína kennara, miðla nýjar hugmyndir og veita þeim dýrmætt tækifæri að ræða sín á milli. Tækifærið til starfsþróunar og endurnýjunar var þátttakendum kærvelkomið. Móðurmálshóparnir gátu keypt sínum nemendum **kennsluefni** og það sem þótti nauðsynlegt og bætt þannig við gæði og margbreytileika kennslunnar. **Skipulag menningarlega viðburða**, þátttaka í ýmsum þátíðum og samvinna með aðra aðila er fastur liður starfseminnar samtakanna Móðurmáls. Vinnan er gefandi fyrir alla þátttakendur en krefst oft mikils undirbúnings. Stjórnendur samtakanna sem axla ábyrgð á þeim verkefnum gátu fengið amk táknaða þóknun fyrir vinnu sína sem, til lengri tíma litið, tryggir samfellu í starfsemi samtakanna og getur komið fyrir brottfalli dýrmætta „reynslubolta“. Virk vefsíða sem inniheldur **efni og upplýsingar um móðurmálskennslu** býður áhugasömum og fagfólki í skólakerfinu upplýsingar um starfsemi samtakanna og alla móðurmálshópa.

Árangurinn verkefnisins er auglóslegur, mikill, dýrmættur. Samtökin Móðurmál hafa vaxið sl. ár og gert skil sínum markmiðum um allhliða öflun og þróun móðurmálskennslu á Íslandi.

Grantee: Móðurmál, Mother Tongue Association on Bilingualism  
Project: Development of heritage language instruction in Iceland

### **Abstract**

The goal of the project was to support and to broaden the activities of the Mother Tongue Association on Bilingualism. The project was divided into four parts: organization of the summer course for heritage language teachers, public relations work, support of children in all language groups and support of the volunteers who run the Mother Tongue Association on Bilingualism.

The grant made it possible for the association to organize for the first time a two-day-seminar for all its teachers, with the goal of sharing new ideas and offering important opportunities for discussion. The opportunity to develop professionally and to gather new energy was heartily welcomed by the participants. Mother tongue groups were able to buy student materials and other valuable resources. Thus the groups could improve the quality and diversity of their teaching. Organization of cultural events, participation in various festivals, and cooperation with other institutions is traditionally a part of the activity of the Mother Tongue Association. The work is rewarding for all participants but often requires a great deal of preparation. The board of the association, which shoulder responsibility for the projects, could receive at least a symbolic reward for their work. In the long run, this could promote continuity in the activities of the association and prevent the departure of experienced colleagues. An active and up-to-date homepage offers interested parties and professionals in the school system information about work of the association and all mother tongue groups.

The achievements of the project are clear, significant and worthy. The Mother Tongue Association has grown over the last year and has made substantial progress in promoting and developing mother tongue teaching in Iceland.